

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 693/2011/EU RENDELETE

(2011. július 6.)

a közös halászati politika végrehajtására és a tengerjogra vonatkozó közösségi pénzügyi intézkedések létrehozásáról szóló 861/2006/EK tanácsi rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikkére (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezetének a nemzeti parlamenteknek való továbbítását követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽¹⁾,

a rendes jogalkotási eljárásnak megfelelően ⁽²⁾,

mivel:

- (1) A 861/2006/EK tanácsi rendelet ⁽³⁾ a következő területek támogatásáról rendelkezik: nemzetközi kapcsolatok, irányítás, adatgyűjtés, tudományos tanácsadás, valamint a közös halászati politika (a továbbiakban: KHP) szabályainak ellenőrzése és végrehajtása.
- (2) Az egyes területeket a 861/2006/EK rendeleten kívül más vonatkozó rendeletek vagy határozatok is szabályozzák. E vonatkozó jogforrások számos új eleme jelent meg ezen rendelet elfogadása óta, ezért azt indokolt módosítani a jogi szabályozás valamennyi eleme közötti koherencia biztosítása érdekében.
- (3) A tapasztalat azt mutatja, hogy a 861/2006/EK rendeletet módosítani kell, egyes rendelkezéseit némileg kiigazítva, hogy jobban szolgálja a jelenlegi helyzetet.
- (4) Egyes esetekben a támogatott intézkedések körét is egyértelműbbé kell tenni, illetve egyes cikkek szövegezését javítani kell.
- (5) A nemzetközi partnerségek formája lehet kétoldalú, regionális vagy többoldalú.
- (6) A közös halászati politika alapján történő regionális tanácsadó testületek felállításáról szóló 2004/585/EK határozat módosításáról szóló, 2007. június 11-i

2007/409/EK tanácsi határozat ⁽⁴⁾ értelmében a regionális tanácsadó testületek már általános európai érdeket szolgáló testületeknek minősülnek, amit a rendeletnek is tükröznie kell.

- (7) Indokolt, hogy a Halászati és Akvakultúraágazati Tanácsadó Bizottság (a továbbiakban: ACFA) előkészítő üléseivel kapcsolatban lehetőség legyen az európai szakmai szervezetek tagjain kívüli képviselők pénzügyi támogatására, valamint a fordítási, tolmácsolási és terem-bérleti költségek finanszírozására. Szükséges azon tanácsadó testületek jegyzékének frissítése, amelyek üléseire az ACFA plenáris tanácsa képviselőt delegálhat.
- (8) A közös halászati politikát illetően az adatok gyűjtésére, kezelésére és felhasználására szolgáló közösségi keretrendszer létrehozásáról, valamint a közös halászati politika tekintetében a tudományos tanácsadás támogatásáról szóló, 2008. február 25-i 199/2008/EK tanácsi rendelet az adatok gyűjtése, kezelése és felhasználása érdekében ⁽⁵⁾ kiszélesítette az adatgyűjtés körét, amit ebben a rendeletben kifejezetten el kell ismerni.
- (9) Az egy többéves közösségi programnak a 199/2008/EK tanácsi rendelet értelmében történő elfogadásáról szóló, 2008. november 6-i 2008/949/EK bizottsági határozat ⁽⁶⁾ úgy rendelkezik, hogy a gyűjtendő adatok között társadalmi-gazdasági változók is szerepeljenek.
- (10) Az adatgyűjtés és a tudományos tanácsadás körébe tartozó, uniós pénzügyi támogatásra jogosult intézkedéseket a 199/2008/EK és a 861/2006/EK rendelet határozza meg, és e rendelkezésekkel összhangba kell hozni azokat.
- (11) Az adatgyűjtésre és a tudományos tanácsadásra vonatkozó tervezési intézkedéseket a 199/2008/EK rendelet és a 199/2008/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2008. július 14-i 665/2008/EK bizottsági rendelet ⁽⁷⁾ rögzíti.
- (12) A 861/2006/EK rendeletbe nem kerültek be a tagállamokban az adatgyűjtés folyamán felmerülő kiadásokra, és a közös halászati politika kivitelezéséhez szükséges tanulmányok és kísérleti projektek finanszírozására nyújtott közösségi pénzügyi hozzájárulásról szóló, 2000. június 29-i 2000/439/EK tanácsi határozat ⁽⁸⁾ egyes rendelkezései, és azok vonatkozásában végrehajtási intézkedések sem születtek. Ennek következtében joghézag

⁽¹⁾ HL C 44., 2011.2.11., 171. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament 2011. április 6-i álláspontja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács 2011. június 21-i határozata.

⁽³⁾ HL L 160., 2006.6.14., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 155., 2007.6.15., 68. o.

⁽⁵⁾ HL L 60., 2008.3.5., 1. o.

⁽⁶⁾ HL L 346., 2008.12.23., 37. o.

⁽⁷⁾ HL L 186., 2008.7.15., 3. o.

⁽⁸⁾ HL L 176., 2000.7.15., 42. o.

keletkezett a 2007–2008-as időszakra, amely időszakban a Bizottság folytatta a 2000/439/EK határozatban előírt korábban hatályos rendelkezések alkalmazását. A jogbiztonság érdekében célszerű visszamenőleg rendelkezni arról, hogy az említett határozat rendelkezései az említett időszakban alkalmazandók maradtak.

- (13) A tudományos tanácsadással kapcsolatos kiadásoknak magukban kell foglalniuk az állományfelmérésekkel foglalkozó nemzetközi szervezetekkel kötött partnerségi szerződésekkel kapcsolatos kiadásokat is.
- (14) Az ellenőrzések kapcsán elszámolható kiadásokról egyértelműbben és részletesebben kell rendelkezni, és az ilyen előírásoknak utalniuk kell a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK⁽¹⁾, valamint a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló közösségi rendszer létrehozásáról szóló, 2008. szeptember 29-i 1005/2008/EK tanácsi rendeletre⁽²⁾.
- (15) A KHP szabályainak ellenőrzésével és végrehajtásával foglalkozó képzési programok résztvevői, noha valamelyik tagállami hatóság képviselői, nem mindig szükségszerűen köztisztviselők. Ezért az egyéb jogállású személyzet képzésének költségeit is célszerű támogathatóvá tenni.
- (16) A Közös Kutatóközpont az ellenőrzési intézkedések végrehajtásának vizsgálata mellett foglalkozik tanácsadással, és közreműködik új technológiák kifejlesztésében.
- (17) A hatékony pénzgazdálkodás érdekében a kiadások ellenőrzésére vonatkozó programozási szabályokat ki kell igazítani, nevezetesen előbbre kell hozni az uniós pénzügyi támogatás iránti kérelmek benyújtásának határidejét, és részletesebben elő kell írni a projektekről továbbítandó információk körét, valamint azt, hogy milyen formában kell azokat benyújtani.
- (18) A 861/2006/EK rendelet címében és rendelkező részében használt szavakat módosítani kell a Lisszaboni Szerződés 2009. december 1-jei hatálybalépésére tekintettel.
- (19) Az ellenőrzés és végrehajtás terén és különösen a KHP-ra vonatkozó monitoring és ellenőrzési rendszerek megvalósítása során a tagállamoknál felmerült költségek, valamint az alapadatok gyűjtésére, kezelésére és felhasználására vonatkozó intézkedések tekintetében hozott intézkedések végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni. Ezeket a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról

szóló, 2011. február 16-i 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek⁽³⁾ megfelelően kell gyako­rolni.

- (20) A 861/2006/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani szükséges,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 861/2006/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A cím helyébe a következő szöveg lép:

„A Tanács 861/2006/EK rendelete (2006. május 22.) a közös halászati politika végrehajtására és a tengerjogra vonatkozó uniós pénzügyi intézkedések létrehozásáról”.

2. A rendelkező részben, a Közösségi Halászati Ellenőrző Ügynökségre vonatkozó utalások kivételével a 4. cikk c) pontjában, a „Közösségi” szó és a „Közösségek” szó helyébe az „Unió” szó lép. A „közösségi vizek” kifejezés helyébe az „uniós vizek” lép. A szöveget adott esetben ennek megfelelően nyelvtani szempontból is módosítani kell.

3. A 2. cikk b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) védelmi intézkedések, adatok gyűjtése és kezelése, valamint az adatoknak a KHP-vel összefüggő tudományos tanácsadás érdekében történő felhasználása;”.

4. A 3. cikk b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) a KHP-hoz szükséges adatok gyűjtésének, kezelésének és felhasználásának javítása;”.

5. Az 5. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„5. cikk

Az adatok gyűjtésére, kezelésére, felhasználására és a tudományos tanácsadásra vonatkozó konkrét célkitűzések

A 9., 10. és 11. cikkben említett uniós pénzügyi intézkedések hozzájárulnak az uniós vizeken belül és kívül a halászati erőforrások állapotára, a halászat mértékére, a halászatnak az erőforrásokra és a tengeri ökoszisztémára gyakorolt hatására, a halászat és az akvakultúra gazdasági szempontjaira, valamint a halászati ágazat teljesítményére vonatkozó adatok gyűjtésének, kezelésének, felhasználásának, valamint az említett kérdéseket érintő tudományos szakvélemények színvonalának javításához azáltal, hogy a tagállamok részére pénzügyi támogatást biztosítanak a biológiai, technikai, környezetvédelmi és társadalmi-gazdasági információkat magukban foglaló, többéves összesített és tudományosan megalapozott adatállományok létrehozására.”

⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 1. o.

⁽²⁾ HL L 286., 2008.10.29., 1. o.

⁽³⁾ HL L 55., 2011.2.28., 13. o.

6. A 7. cikk (1) bekezdésének c) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„c) harmadik országokban kétoldalú, regionális vagy többoldalú partnerségek útján a halászati erőforrásokkal való gazdálkodás és az erőforrások ellenőrzésére rendelkezésre álló kapacitás fejlesztése a fenntartható halászat biztosítása érdekében, illetve ezen országokban a halászati ágazat gazdasági fejlődésének előmozdítása az érintett halászati tudományos és technikai értékelésének, a halászati tevékenységek monitoringjának és ellenőrzésének, valamint az ágazatban az egészségügyi feltételeknek és az üzleti környezetnek a javításával;”.

7. A 8. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„8. cikk

Az ellenőrzésre és végrehajtásra vonatkozó intézkedések

(1) A KHP szabályainak ellenőrzése és végrehajtása tekintetében közösségi pénzügyi intézkedésekkel a következő költségek támogathatók:

a) a KHP-ra vonatkozó monitoring és ellenőrzési rendszerek megvalósítása során a tagállamoknál felmerült alábbi költségek:

i. az illetékes nemzeti hatóságok, a közigazgatási szervek vagy a magánszektor által végzett ellenőrző tevékenységekkel kapcsolatos következő beruházások költségei:

— technológia beszerzése és/vagy fejlesztése, ideértve mindenféle hardvert és szoftvert, a hajófelderítési rendszereket (VDS) és az olyan informatikai hálózatokat, amelyek lehetővé teszik a halászattal kapcsolatos adatok gyűjtését, nyilvántartását, validálását, elemzését és cseréjét, és a halászattal kapcsolatos adatokra vonatkozó mintavételi módszerek fejlesztését, beleértve az ellenőrzéssel kapcsolatos honlapok fejlesztését,

— a halászatban és a halászati termékek forgalmazásában részt vevő szereplőktől a megfelelő tagállami és uniós hatóságok felé irányuló adat-továbbítást lehetővé tevő szükséges berendezések beszerzése és/vagy fejlesztése, ideértve az elektronikus adatrögzítési és jelentéstételi rendszerek (ERS), a hajómegfigyelési rendszerek (VMS) és az automatikus azonosító rendszerek (AIS) szükséges elemeit,

— a tagállamok közötti adatcserét és adatelemzést elősegítő programok végrehajtása,

— az ellenőrzési eszközök beszerzése és korszerűsítése;

ii. a halászati tevékenységek monitoringjáért, ellenőrzésért és felügyeletéért felelős személyzet képzési és cseriprogramjai, beleértve a tagállamok közöttieket is;

iii. a halászati ellenőrzéssel kapcsolatos kísérleti projektek végrehajtása;

iv. költség-haszon elemzés, az illetékes hatóságok által a monitoring, ellenőrzési és felügyeleti tevékenységek végzése során felmerült költségek felmérése és ellenőrzése;

v. a szemináriumokat és médiaeszközöket is beleértve az olyan kezdeményezéseket, amelyek célja a halászok, a többi szereplő (mint például az ellenőrök, államügyészek és bírók) és a közvélemény tájékozottságának növelése a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelem szükségességéről és a KHP szabályainak végrehajtásáról;

b) az új ellenőrzési technológiák értékelése és kifejlesztése céljából a Közös Kutatóközponttal vagy bármely egyéb uniós tanácsadó testülettel megkötött igazgatási megállapodásokhoz kapcsolódó kiadások;

c) a KHP tagállamok általi végrehajtásának vizsgálatára vonatkozó, bizottsági ellenőrök által végzett ellenőrzésekkel kapcsolatos valamennyi működési költség, különös tekintettel az ellenőrzési kiküldetésekre, a biztonsági felszerelésre, az ellenőrök képzésére, az ülésekre, valamint az ellenőrzési eszközök Bizottság által történő bérlésére vagy vásárlására;

d) hozzájárulás a CFCA költségvetéséhez az éves munkaprogramhoz kapcsolódó személyzeti, igazgatási és működési költségek fedezésére.

(2) A Bizottság végrehajtási jogi aktusok révén részletes szabályokat fogadhat el az (1) bekezdés a) pontjának alkalmazása tekintetében. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 30. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.”

8. A 9. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„9. cikk

Az alapadatok gyűjtésére, kezelésére és felhasználására vonatkozó intézkedések

(1) Az alapadatok gyűjtése, kezelése és felhasználása tekintetében a halászati ágazatban az adatok gyűjtésére, kezelésére és felhasználására szolgáló közösségi keretrendszer létrehozásáról, valamint a közös halászati politika tekintetében a tudományos tanácsadás támogatásáról szóló, 2008. február 25-i 199/2008/EK tanácsi rendelet (*) 4. cikkében említett többéves nemzeti programok keretében uniós támogatásra jogosult kiadások a következők:

- a) a kereskedelmi halászatra és a szabadidős horgászatra vonatkozó biológiai, műszaki, környezeti és társadalmi-gazdasági adatok gyűjtésének költségei, ideértve a mintavételt, a tengeren végzett monitoringtevékenységet és kutatási felméréseket, illetve az akvakultúra-ágazatban és a feldolgozóiparban a környezeti és társadalmi-gazdasági adatok gyűjtésének költségei a 199/2008/EK rendelet 3. cikkében említett többéves uniós programban meghatározottaknak megfelelően;
- b) az a) pontban említett adatok kezelésével, létrehozásával, javításával és felhasználásával kapcsolatos kiadások;
- c) az a) pontban említett adatok felhasználásával járó egyéb műveletekkel, például biológiai paraméterek kiszámításával és a tudományos elemzések végzéséhez és szakvélemények kialakításához használandó adatállományok létrehozásával kapcsolatos kiadások;
- d) a 199/2008/EK rendelet 5. cikkének 1. bekezdésében említett regionális koordinációs találkozókra való részvétel költségei, azon regionális halgazdálkodási szervezetek releváns tudományos találkozóin való részvétel költségei, amelyekben az Unió szerződő fél vagy megfigyelő, illetve a tudományos tanácsadással foglalkozó nemzetközi szervezetek találkozóin való részvétel költségei.
- (2) A Bizottság végrehajtási jogi aktusok révén részletes szabályokat fogadhat el az (1) bekezdés alkalmazása tekintetében. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 30. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.
- (*) HL L 60., 2008.3.5., 1. o.”
9. A 10. cikk a következőképpen módosul:
- a) a cím helyébe a következő szöveg lép:
- „A kiegészítő adatok gyűjtésére, kezelésére és felhasználására vonatkozó intézkedések”;**
- b) az (1) bekezdés második bevezető mondata helyébe a következő szöveg lép:
- „Az uniós pénzügyi támogatásra a következő tevékenységek lehetnek jogosultak:”;
- c) az (1) bekezdés a) pontja helyébe a következő szöveg lép:
- „a) a tudományos tanácsadáshoz szükséges adatok gyűjtési módszereinek optimalizálását és szabványosítását célzó módszertani tanulmányok és projektek végzése;”.
10. A 11. cikk a) pontja helyébe a következő szöveg lép:
- „a) nemzeti kutatóintézetekkel vagy állományfelmérésekkel foglalkozó nemzetközi szervezetekkel kötött, tudományos tanácsadásra és adatszolgáltatásra vonatkozó partnerségi szerződésekkel kapcsolatos költségek;”.
11. A 12. cikk a következőképpen módosul:
- a) az a), b) és c) pontok helyébe a következő szöveg lép:
- „a) az ACFA üléseit megelőző előkészítő ülésekkel kapcsolatosan felmerült, az ACFA képviseleti szervei tagjainak utazási és szállásköltségei, valamint ezen előkészítő ülésekkel kapcsolatban felmerült fordítási, tolmácsolási és terembérleti költségek;
- b) az ACFA által kijelölt képviselőknek a regionális tanácsadó testületek, a Nemzetközi Tengerkutatási Tanács (ICES) és a halászati tudományos, műszaki és gazdasági bizottság (HTMGB) üléseihez kapcsolódó részvételi költségei;
- c) a regionális tanácsadó testületek működési költségei a 2004/585/EK határozatban előírtak szerint;”
- b) a d) pont ii. alpontja helyébe a következő szöveg lép:
- „ii. az adatokhoz és a magyarázó dokumentumokhoz való széles körű hozzáférés előmozdítása – különösen azokban a vonatkozásokban, amelyeket a bizottsági javaslatok tartalmaznak –, a Bizottság illetékes osztályai honlapjának fejlesztése, egy rendszeresen megjelenő kiadvány, valamint tájékoztató jellegű és képzési szemináriumok szervezése a véleményformálók számára.”
12. A 13. cikk (1) bekezdésének e) pontja helyébe a következő szöveg lép:
- „e) az Unió számára különösen fontos, nemzetközi szervezetek által végzett munkához vagy programokhoz nyújtott önkéntes pénzügyi hozzájárulások;”.
13. A 16. cikk a következőképpen módosul:
- a) a cím helyébe a következő szöveg lép:
- „Az alapadatok gyűjtésének, kezelésének és felhasználásának társfinanszírozási mértéke”;**
- b) a „23. cikk (1) bekezdésében” szövegrész helyébe „a 199/2008/EK rendelet 4. cikkében” szövegrész lép.
14. A 17. cikk címe helyébe a következő szöveg lép:
- „A kiegészítő adatok gyűjtésének, kezelésének és felhasználásának társfinanszírozási mértéke”.**
15. A 18. cikk (2) és (3) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:
- „(2) A Bizottsággal megkötött finanszírozási megállapodás keretében az ACFA plenáris tanácsában tagsággal rendelkező képviseleti szervezetek lehívási jogait az ACFA plenáris tanácsán belüli jogosultságaik arányában és a rendelkezésre álló pénzügyi források függvényében osztják el.

(3) Ezek a lehívási jogok, valamint a képviseleti szervezet tagja utazásának átlagköltsége határozzák meg azoknak az utazásoknak a számát, amelyért minden egyes szervezet pénzügyileg felelős lehet az előkészítő ülések céljából. A lehívási jog keretén belül a ténylegesen felmerült elszámolható kiadások 20 %-ának megfelelő összeget átalányként minden képviseleti szervezet megtartja az előkészítő ülések szervezéséhez szorosan kapcsolódó szervezési és igazgatási költségek fedezésére.”

16. A 20. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) és (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az uniós pénzügyi támogatásra vonatkozó kérelmeket a tagállamok a végrehajtás érintett évét megelőző év november 15-ig nyújtják be a Bizottsághoz.

A kérelemhez mellékelni kell az éves halászati ellenőrzési programot, amely a következő információkat tartalmazza:

- a) az éves halászati ellenőrzési program céljai;
- b) a terv szerint rendelkezésre álló emberi erőforrások;
- c) a terv szerint rendelkezésre álló pénzügyi források;
- d) a terv szerint rendelkezésre álló hajók és repülőgépek száma;
- e) azon projektek jegyzéke, amelyekhez a tagállam pénzügyi hozzájárulást igényel;
- f) a projektek megvalósításának tervezett összköltsége;
- g) az éves halászati ellenőrzési programban feltüntetett valamennyi projekt megvalósításának ütemterve;
- h) azon indikátorok jegyzéke, amelyek alapján felméri az éves halászati ellenőrzési program hatékonyságát.

(2) A halászati ellenőrzési programban valamennyi projektre vonatkozóan meg kell adni, hogy a 8. cikk a) pontjában említett tevékenységek melyikére vonatkozik, mi a projekt célja, valamint részletesen ismertetni kell ezt a következők megadásával: felelőse, helyszíne, becsült költsége, megvalósításának ütemterve, valamint a követendő közbeszerzési eljárás. Amennyiben egy projektet több tagállam együttesen hajt végre, a halászati ellenőrzési programban jelezni kell, hogy mely tagállamok vesznek benne részt, mekkora a becsült összköltség, és mekkora a becsült költség tagállamonként.”;

b) a (3) bekezdés b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) egy évben valószínűleg hány óráig vagy napig használnák majd ezeket halászati ellenőrzési célokra, és a tagállam milyen intézkedéseket tesz annak érdekében, hogy a Bizottság vagy az Európai Számvevőszék ellenőrizni tudja e gépeknek ellenőrzés céljára történő valós igénybevételét;”

c) a szöveg a következő bekezdéssel egészül ki:

„(4) Az (1), (2) és (3) bekezdésben említett információkat a tagállamok elektronikus és papírformátumban is benyújtják azon az elektronikus formanyomtatványon, amelyet a Bizottság eljuttat hozzájuk.”

17. Az V. fejezet 2. szakaszának címe helyébe a következő szöveg lép:

„Az adatok gyűjtésére, kezelésére és felhasználására vonatkozó eljárások”.

18. A 22. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„22. cikk

Bevezető rendelkezés

A 9. cikkben említett alapadatok gyűjtése, kezelése és felhasználása során a tagállamoknál felmerült kiadásokhoz nyújtott uniós pénzügyi hozzájárulást az e szakaszban meghatározott eljárásokkal összhangban kell nyújtani.”

19. A 23. cikket el kell hagyni.

20. A 24. cikk a következőképpen módosul:

a) a cím helyébe a következő szöveg lép:

„A Bizottság finanszírozási határozata”;

b) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A tagállamok által a 199/2008/EK rendelet 4. cikkének (4) bekezdése alapján benyújtott, és a Bizottság által ugyanezen rendelet 6. cikkének (3) bekezdésével összhangban jóváhagyott többéves nemzeti programok alapján a Bizottság a 30. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban minden évben határozatot hoz a nemzeti programokhoz nyújtott uniós pénzügyi hozzájárulásról.”;

c) a (2) bekezdést el kell hagyni.

21. A 30. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„30. cikk

Bizottsági eljárás

(1) A Bizottságot a 2371/2002/EK rendelet 30. cikkének (1) bekezdésével létrehozott Halászati és Akvakultúraágazati Bizottság segíti. Ez a bizottság a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról szóló, 2011. február 16-i 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (*) értelmében vett bizottságnak minősül.

(2) A e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

(*) HL L 55., 2011.2.28., 13. o.”

22. A 31. cikket el kell hagyni.

23. A 32. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„32. cikk

Az elavult jogszabályok hatályon kívül helyezése

A 657/2000/EK rendelet, a 2000/439/EK és a 2004/465/EK határozat 2007. január 1-jével hatályát veszti. Mindazonáltal a 2000/439/EK határozat és melléklete 3. cikkének második francia bekezdésében és 4. és 6. cikkében előírt, 2006. december 31-jétől hatályos szabályok értelemszerűen alkalmazandók az adatok gyűjtésére, kezelésére és felhasználására vonatkozó 2007. és 2008. évi nemzeti programok tekintetében.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Az 1. cikk 23. pontját 2007. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Strasbourgban, 2011. július 6-án.

az Európai Parlament részéről
az elnök
J. BUZEK

a Tanács részéről
az elnök
M. DOWGIELEWICZ